

SONY

IC Recorder

دليل البدء السريع

ICD-BX140

4-530-202-41(2)

© 2014 Sony Corporation Printed in China



AR
PR



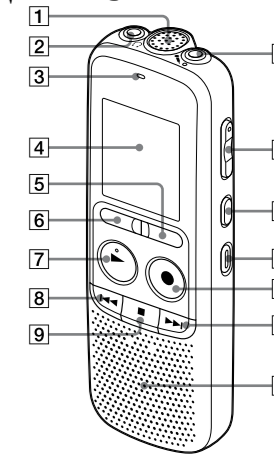
مرحبًا بك لاستخدام مسجل IC الجديد من إنتاج سوني Sony!

دليل البدء السريع هذا، يزودك بتعليمات حول عمليات التشغيل الرئيسية الخاصة بمسجل IC. يرجى قراءته بتمعن. نأمل أن تستمتع باستخدام مسجل IC الجديد من إنتاج سوني Sony.

تأكد من البنود المرفقة.

- مسجل IC (1)
- دليل البدء السريع
- بطارية قلووية من طراز LR03 (مقاس AAA) (2)

الاجزاء ومفاتيح التحكم

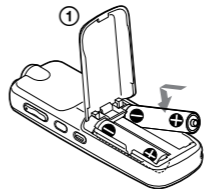


- 1 الميكروفون الداخلي
- 2 مقبس (، سماعة الرأس)
- 3 مؤشر التشغيل
- 4 نافذة العرض
- 5 الزر FOLDER
- 6 الزر MENU
- 7 الزر PLAY/ENTER ► (*)
- 8 الزر ◀ (الترجيح/ الترجيع السريع)
- 9 الزر ■ (الإيقاف)
- 10 مقبس (ميكروفون) (PLUG IN POWER) (*)
- 11 الزر +/− (مستوى الصوت) (*)
- 12 الزر DIVIDE
- 13 الزر ERASE
- 14 الزر REC/PAUSE ● (التسجيل/ الإيقاف)
- 15 الزر ►► (التقديم/ التقديم السريع)
- 16 السماعة
- 17 المفتاح HOLD•POWER ON/OFF
- 18 حجرة البطارية
- 19 ثقب الحزام (الحزام ليس مرفقاً.)

دعنا نجرب مسجل IC الجديد

1. تشغيل الطاقة.

① اسحب غطاء حجرة البطارية وارفعه، ثم قم بإدخال بطاريات بالاتجاه الصحيح للأقطاب.

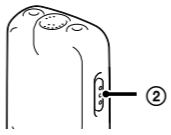


② قم بتشغيل الطاقة.

اسحب المفتاح HOLD•POWER ON/OFF وأبقه مسحوباً باتجاه "POWER ON/OFF" إلى أن تظهر نافذة الشاشة.

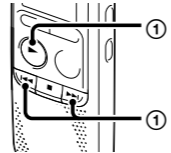


لقطع الطاقة، اسحب المفتاح HOLD•POWER ON/OFF وأبقه مسحوباً باتجاه "POWER ON/OFF" إلى أن يتم عرض "OFF". لتفادي عمليات التشغيل غير المقصودة (HOLD)



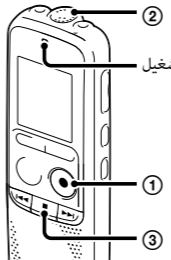
عند إدخال البطاريات وتشغيل الطاقة، يبدأ قسم السنة بالوميض.

2. ضبط التاريخ والوقت.



① اضغط ►► أو ◀◀ لضبط السنة (آخر خانتين من السنة)، ومن ثم اضغط PLAY/ENTER ►. كرر هذا الإجراء لضبط الشهر واليوم والساعة والدقيقة على التوالي.

3. التسجيل.



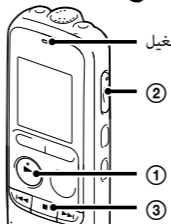
① اضغط ●REC/PAUSE. يبدأ التسجيل ويضيء مؤشر التشغيل باللون الأحمر. يمكن إيقاف التسجيل مؤقتاً بضغط ●REC/PAUSE. اضغط ●REC/PAUSE مرة أخرى لإعادة بدء التسجيل.

② ضع مسجل IC بحيث يتجه الميكروفون الداخلي باتجاه المصدر المراد تسجيله.

③ اضغط ■ (الإيقاف) لإيقاف التسجيل.

يظهر "ACCESS" ويتوقف التسجيل.

4. الاستماع.



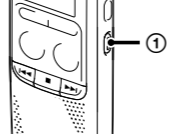
① اضغط ► PLAY/ENTER.

يبدأ الاستماع ويضيء مؤشر التشغيل باللون الأخضر.

② اضبط مستوى الصوت بالضغط على +/− VOL.

③ اضغط ■ (الإيقاف) لإيقاف الاستماع.

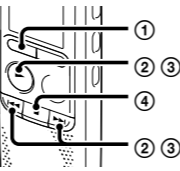
5. المسح.



① عندما يكون مسجل IC في وضع الإيقاف، اضغط ERASE واستمر بضغطه. عندما يكون مسجل IC في وضع الاستماع، اضغط ERASE. يظهر "ERASE".

② اضغط ERASE.

استخدام القائمة



① اضغط MENU.

② اضغط ►► أو ◀◀ لاختيار بند القائمة الذي تريد إعداده، ومن ثم اضغط PLAY/ENTER ►.

③ اضغط ►► أو ◀◀ لاختيار التهيئة التي تريد ضبطها، ومن ثم اضغط PLAY/ENTER ►.

④ اضغط ■ (الإيقاف) للخروج من وضع القائمة.

مزايا اضافية

كما يمكن مشاهدة دليل المساعدة في صفحة خدمة الزبائن التالية الخاصة بمسجل IC من إنتاج سوني Sony: <http://rd1.sony.net/help/icd/b14/zz/>

توجد تفاصيل هذه المزايا الإضافية للتسجيل والعرض والتحرير في دليل المساعدة.

- MODE (وضع التسجيل)
- SENS (حساسية الميكروفون)
- LCF (مرشح قطع التردد المنخفض)
- VOR (تسجيل الصوت تلقائياً)
- REC-OP (إضافة تسجيل)
- DPC (التحكم الرقمي بدرجة الصوت)
- N-CUT (خفض الضوضاء)
- EASY-S (البحث السهل)
- CONT (الاستماع المستمر)
- LOCK (حماية ملف)
- ALARM
- DIVIDE (تقسيم ملف)

تنبيهات احتياطية

حول التيار

قم بتشغيل الوحدة على تيار مباشر 3.0 فولت أو 2.4 فولت فقط. استعمل بطارية قلووية LR03 (مقاس AAA) أو بطارية NH-AAA قابلة للشحن.

حول السلامة

لا تقم بتشغيل الوحدة أثناء قيادة السيارة أو ركوب الدراجة أو تشغيل أي مركبة آلية.

حول الاستعمال

• لا تعتمد إلى ترك الوحدة في مكان قريب من مصادر الحرارة أو في مكان تكون فيه عرضة لضوء الشمس المباشر أو الغبار الكثيف أو الصدمة.

المواصفات

السعة (السعة المتاحة للمستخدم**)

4 جيجابايت (3.50 جيجابايت تقريباً = 3,758,096,384 بيت)

*1 تم استعمال جزء قليل من الذاكرة الداخلية لإدارة الملف لذلك لا يكون متاحاً للتخزين من قبل المستخدم.

*2 عند صياغة الذاكرة الداخلية بواسطة مسجل IC.

الأبعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (غير متضمنة الأجزاء البارزة ومفاتيح التحكم)

3*(JEITA)

38.5 مم × 115.2 مم × 21.3 مم تقريباً

الكتلة (JEITA)*3

72 جم تقريباً بما في ذلك بطاريتين قلويتين طراز LR03 (مقاس AAA)

*3 القيمة مقاسة حسب مقاييس JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

درجة حرارة التشغيل

5 إلى 35 درجة مئوية

عمر البطارية (عند استعمال بطارية قلووية LR03 (SG) (مقاس AAA) من إنتاج سوني Sony (**))

• SHQ (وضع متفوق عالي الجودة)

التسجيل: حوالي 26 ساعة

الاستماع من خلال السماعة (*): حوالي 13 ساعات

الاستماع باستعمال سماعات الرأس: حوالي 32 ساعة

الكماليات الاختيارية

• ميكروفون مكثف إلكتروني ECM-TL3 .ECM-CS3

• بطارية القابلة للشحن NH-AAA-B2EN .NH-AAA-B2KN

ملاحظة

وفقاً للبلد أو المنطقة، ربما لا تتوفر بعض الموديلات أو الكماليات الاختيارية.

العلامات التجارية

• MPEG Layer-3 تقنية ترميز الصوت ثلاثية الطبقات وبراءة الاختراع المرخصة من قبل Fraunhofer IIS و Thomson.

• جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة الأخرى هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها المعنيين. علاوة على ذلك، "TM" و "®" لم يتم ذكرها في جميع الحالات في هذا الدليل.

تحذير

لا تعتمد إلى تعريض البطاريات (مجموعة البطارية أو البطاريات المركبة) لحرارة زائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك لفترة زمنية طويلة.

تنبيه

هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

تخلص من البطاريات المستعملة تبعاً للتعليمات.

يرجى زيارة مواقع الدعم التالية عبر الانترنت للحصول على معلومات الدعم بشأن مسجل IC:

<http://www.sony-asia.com/support>

• إذا وقع أي شيء صلب أو سائل في الوحدة، قم بنزع البطارية وخذ الوحدة ليتم فحصها من قبل فني مؤهل قبل مواصلة تشغيلها.

إذا كان لديك أي استفسارات أو مشاكل تتعلق بالوحدة الخاصة بك، يرجى استشارة أقرب وكيل سوني Sony لديك.

• HQ (وضع عالي الجودة)

التسجيل: حوالي 28 ساعة

الاستماع من خلال السماعة (*): حوالي 14 ساعات

الاستماع باستعمال سماعات الرأس: حوالي 34 ساعة

• SP (وضع استماع قياسي)

التسجيل: حوالي 45 ساعة

الاستماع من خلال السماعة (*): حوالي 16 ساعات

الاستماع باستعمال سماعات الرأس: حوالي 48 ساعة

• LP (وضع استماع مطول)

التسجيل: حوالي 30 ساعة

الاستماع من خلال السماعة (*): حوالي 16 ساعات

الاستماع باستعمال سماعات الرأس: حوالي 50 ساعة

*4 القيمة مقاسة حسب مقاييس JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Technology Industries Association)، قد يصبح عمر البطارية أقصر اعتماداً

على كيفية تشغيل مسجل IC.

عند استخدام بطاريات NH-AAA قابلة لإعادة الشحن (غير مرفقة)، يكون عمر

البطارية أقصر.

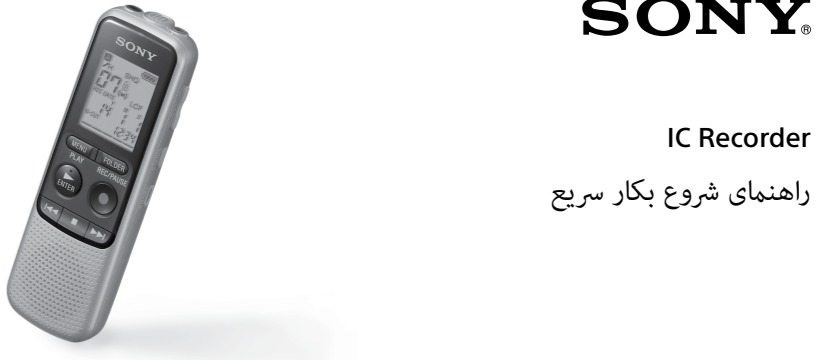
*5 عند الاستماع للموسيقى عبر السماعة الداخلية وضبط مستوى الصوت على 28.

* هذه الأزرار والمقابس تحتوي على نقطة بارزة. استعملها كنقطة مرجعية لعمليات التشغيل، أو لتعريف كل طرف توصيل.

SONY

IC Recorder

راهنمای شروع بکار سریع



ICD-BX140

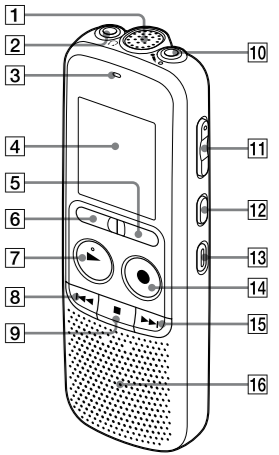
به ضبط کننده آی سی سونی Sony خود خوش آمدید!

این یک راهنمای شروع بکار سریع است که دستورالعمل‌های عملیات‌های پایه ضبط کننده آی سی را به شما ارایه می دهد. لطفاً به دقت بخوانید. امیدواریم از ضبط کننده آی سی سونی Sony خود لذت ببرید.

آیتم های ضمیمه را چک کنید.

- ضبط کننده آی سی (1)
- راهنمای شروع بکار سریع

بخش ها و کنترل ها



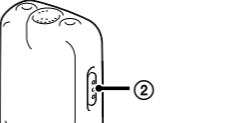
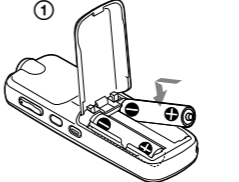
- میکروفون داخلی
- ، فیش (گوشی ها)
- نشانگر به کارگیری
- پنجره نمایش
- دکمه FOLDER
- دکمه MENU
- دکمه ►PLAY/ENTER (*)
- دکمه ◀◀ (مرور/سریع به عقب)
- دکمه ■ (توقف)
- فیش (میکروفون) (PLUG IN POWER) (*)

* این دکمه ها و فیش دارای یک نقطه لمسی هستند. از آن به عنوان یک نقطه مرجع برای عملکردها، یا برای شناسایی هر پایانه استفاده کنید.

PR
AR

ضبط کننده آی سی جدید شما را امتحان کنیم

1. روشن کردن.



① درب جعبه باتری را لغزانده و باتری ها را با قطب صحیح وارد کنید.

② دستگاه را روشن نمایید.
کلید HOLD•POWER ON/OFF را در جهت "POWER ON/OFF" بلغزانید و نگه دارید تا نمایش پنجره نمایان شود.



برای خاموش کردن، کلید HOLD•POWER ON/OFF را در جهت "POWER ON/OFF" بچرخانید تا انیمیشن "OFF" نمایش داده شود.

برای جلوگیری از عملیات ناخواسته (HOLD)

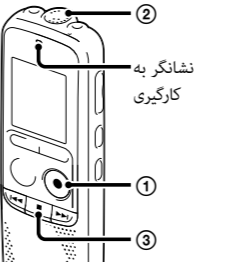


2. تاریخ و زمان را تنظیم کنید.

وقتی باتری ها را قرار می دهید و دستگاه را روشن می کنید، قسمت سال شروع به چشمک زدن می کند.

- ▶▶ یا ◀◀ را برای تنظیم کردن سال (دو رقم آخر سال) فشار داده و سپس PLAY/ENTER ► را فشار دهید. این روند را برای تنظیم کردن ماه، ساعت، روی، ساعت و دقیقه به طور متوالی تکرار کنید.

3. ضبط.

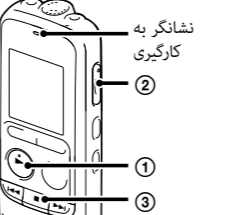


- REC/PAUSE را فشار دهید.
ضبط شروع شده و نشانگر به کارگیری قرمز می شود.

☞ با فشار دادن دکمه ●REC/PAUSE می توانید ضبط را متوقف نمایید. برای شروع مجدد ضبط ●REC/PAUSE را دوباره فشار دهید.

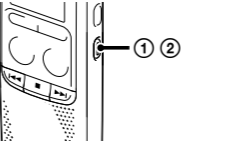
- ضبط کننده آی سی را طوری قرار دهید که میکروفن داخلی رو به منبع صدایی باشند که باید ضبط شود.
- (توقف) را برای توقف ضبط فشار دهید.
"ACCESS" ظاهر شده و ضبط متوقف می شود.

4. گوش دادن.



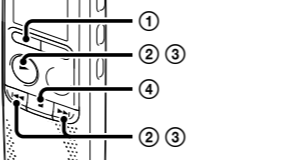
- ▶▶PLAY/ENTER ► را فشار دهید.
پخش آغاز می شود و نشانگر به کارگیری به رنگ سبز روشن می شود.
- با فشار دادن +/- VOL صدا را تنظیم کنید.
- (توقف) را برای توقف پخش فشار دهید.

5. حذف.



- وقتی ضبط کننده آی سی در حالت توقف است، ERASE را فشار داده و نگه دارید.
وقتی ضبط کننده آی سی در حالت پخش است، ERASE را فشار دارید.
"ERASE" نمایش داده می شود.
- ERASE را فشار دهید.

استفاده کردن از منو



- ① MENU را فشار دهید.
- ② ▶▶ یا ◀◀ را فشار دهید تا آیتم منویی را که می خواهید تنظیم کنید را انتخاب نمایید، سپس PLAY/ENTER ► را فشار دهید.
- ③ ▶▶ یا ◀◀ را فشار دهید تا تنظیمی را که می خواهید تنظیم را انتخاب نمایید، سپس PLAY/ENTER ► را فشار دهید.
- ④ ■ (توقف) را برای خروج از وضعیت منو فشار دهید.

ویژگیهای اضافی

می توانید راهنما را در هوم پیج پشتیبانی مشتریان ضبط کننده آی سی Sony در زیر مشاهده نمایید.

http://rd1.sony.net/help/icd/b14/zz/

جزئیات این ویژگیهای ضبط، پخش و ویرایش در این راهنما هستند.

- MODE (وضعیت ضبط)
- SENS (حساسیت میکروفون)
- LCF (فیلتر برش پایین)
- VOR (ضبط با کار اقت صدایی)
- REC-OP (اضافه کردن یک ضبط)
- DPC (کنترل پیچ دیجیتال)

اقدامات احتیاطی

در مورد نیرو

دستگاه را فقط با برق 3.0 ولت یا 2.4 ولت DC (مستقیم) مورد استفاده قرار دهید. از یک باتری آلکالاین LR03 (اندازه AAA) یا یک باتری قابل شارژ NH-AAA استفاده کنید.

در مورد ایمنی

هنگام رانندگی، دوچرخه سواری یا استفاده از هرگونه وسیله نقلیه موتوردار،

از این دستگاه استفاده نکنید.

در مورد نحوه استفاده

- از قراردادن دستگاه در مکان نزدیک به منابع حرارتی، یا در مکانی که در معرض تابش مستقیم نور خورشید، گردوغبار فراوان یا شوک های مکانیکی است خودداری نمایید.

مشخصات فنی

ظرفیت (ظرفیت قابل دسترس توسط کاربر***)

4 گیگابایت (تقریباً 3.50 گیگابایت = 3,758,096,384 بایت)

*1 مقدار کمی از حافظه داخلی برای مدیریت فایل استفاده شده است و برای استفاده نمی باشد.

*2 هنگامی که حافظه داخلی با ضبط کننده آی سی فرمت شده است.

ابعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (غیر از بخش های قابل پیرون آمدن و قسمتهای کنترلی) (JEITA)*3
تقریباً 38.5 میلیمتر × 115.2 میلیمتر × 21.3 میلیمتر

وزن (JEITA)*3

تقریباً 72 گرم، شامل دو باتری LR03 (اندازه AAA)

*3 مقدار اندازه گیری شده توسط استاندارد JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

دمای به کارگیری

5 درجه سانتیگراد تا 35 درجه سانتیگراد

عمر باتری (به هنگام استفاده از باتریهای آلکالین Sony LR03 (SG) (اندازه AAA) (**))

- SHQ (وضعیت کیفیت فوق العاده بالا)

ضبط: تقریباً 26 ساعت

پخش از طریق بلندگو (**): تقریباً 13 ساعت

پخش با استفاده از گوشی ها: تقریباً 32 ساعت

لوازم اختیاری

- میکروفون خازنی الکتودی ECM-TL3 .ECM-CS3
- شارژر فشرده 2-pc AAA & باتری های برتر چند منظوره BCG-34HW2KAN .BCG-34HS2KAN

نکات

بسته به کشور یا منطقه، برخی مدل ها یا وسایل اختیاری موجود نمی باشند.

علائم تجاری

- فناوری کدگذاری صوتی MPEG لایه 3 و امتیازات انحصاری ارائه شده از Thomson و Fraunhofer IIS.
- کلیه علائم تجاری و علامت تجاری ثبت شده دیگر، علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده متعلق به دارندگان مربوطه می باشند. به علاوه، "™" و "®" در تمام موارد در این کتابچه راهنما ذکر نشده اند.

هشدار

از قراردادن باتری ها (بسته باتری یا باتری های نصب شده) برای مدت طولانی در معرض حرارت بیش از حد مانند نور خورشید، آتش یا موارد مشابه خودداری کنید.

احتیاط

در صورت تعویض باتری یا نوع نادرست، خطر بروز انفجار وجود دارد.

باتری های مستعمل را مطابق با دستورالعمل های مربوطه دور بیندازید.

برای دریافت اطلاعات درباره ضبط کننده آی سی خود لطفاً به صفحه خانگی پشتیبانی زیر مراجعه کنید:

http://www.sony-asia.com/support

- در صورتی که هرگونه شیء جامد یا مایع به درون دستگاه افتاد، باتری را بیرون آورده و قبل از استفاده مجدد از دستگاه، آن را برای بررسی به پرسنل واجد شرایط نشان دهید.

اگر هرگونه پرسش یا مشکلی در مورد دستگاه خود دارید، لطفاً با نزدیک ترین فروشنده محصولات سونی Sony مشورت نمایید.

- HQ (وضعیت کیفیت بالا)

ضبط: تقریباً 28 ساعت

پخش از طریق بلندگو (**): تقریباً 14 ساعت

پخش با استفاده از گوشی ها: تقریباً 34 ساعت

- SP (وضعیت پخش استاندارد)

ضبط: تقریباً 45 ساعت

پخش از طریق بلندگو (**): تقریباً 16 ساعت

پخش با استفاده از گوشی ها: تقریباً 48 ساعت

- LP (وضعیت پخش طولانی)

ضبط: تقریباً 30 ساعت

پخش از طریق بلندگو (**): تقریباً 16 ساعت

پخش با استفاده از گوشی ها: تقریباً 50 ساعت

*4 مقدار اندازه گیری شده به وسیله استاندارد JEITA (Japan Electronics and

Information Technology Industries Association)

ممکن است بسته به کارگیری ضبط کننده آی سی، کوتاه تر شود.

در هنگام استفاده از باتری های قابل شارژ NH-AAA (ضمیمه نیست)، عمر باتری کوتاه تر است.

*5 هنگام پخش موسیقی از بلندگوهای داخلی با صدای تنظیم شده بر 28.